



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 July 2018
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 160 b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 15 сентября 2017 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 38-м, 43-м и 48-м заседаниях 14 и 31 мая и 5 июля 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/72/630](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года ([A/72/776](#));

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/789/Add.5](#)).

¹ [A/C.5/72/SR.38](#), [A/C.5/72/SR.43](#) и [A/C.5/72/SR.48](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/72/L.31](#)

4. На 43-м заседании 31 мая представитель Египта, выступая от имени государств, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции под названием «Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане» ([A/C.5/72/L.31](#)).

5. На 48-м заседании 5 июля представитель Египта от имени Группы 77 и Китая в устной форме внес в проект резолюции следующие поправки:

а) в пункте 10 постановляющей части после слов «Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам» необходимо добавить слова «с учетом положений настоящей резолюции»;

б) после пункта 10 постановляющей части необходимо добавить новый пункт следующего содержания:

«11. *постановляет* выделить из общей суммы ресурсов, предназначенных для Сил, сумму в размере 6 709 300 долл. США на воздушные операции;»

и соответствующим образом перенумеровать последующие пункты.

6. На том же заседании Секретарь от имени Председателя зачитала поправки к проекту резолюции, предусматривавшие следующее:

а) в пункте 16 (бывший пункт 15) постановляющей части перед фразой «долл. США на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года» будет вставлена цифра 505 053 500, перед фразой «долл. США на содержание Сил» — цифра 474 406 700, перед фразой «долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира» — цифра 24 486 500, а перед фразой «долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» — цифра 6 160 300;

б) в пункты 17–22 (бывшие пункты 16–21) будут внесены соответствующие изменения.

7. Также на том же заседании представитель Израиля сделала заявление относительно проекта резолюции и попросила провести заносимое в отчет о заседании голосование по четвертому пункту преамбулы и пунктам 4, 5 и 14 (бывший пункт 13) постановляющей части проекта резолюции. Председатель объявил, что поступила также просьба провести заносимое в отчет о заседании голосование по всему проекту резолюции.

8. Также на 48-м заседании с заявлением касательно проекта резолюции выступила представитель Соединенных Штатов Америки.

9. На том же заседании Комитет провел по проекту резолюции [A/C.5/72/L.31](#) с внесенными в него устными поправками голосование, итоги которого оказались следующими:

а) в результате заносимого в отчет о заседании голосования по четвертому пункту преамбулы и пунктам 4, 5 и 14 (бывший пункт 13) постановляющей части 85 голосами против 3 при 48 воздержавшихся эти пункты были сохранены. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное

Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

б) в результате заносимого в отчет о заседании голосования по всему проекту резолюции [A/C.5/72/L.31](#) с внесенными в него устными поправками этот проект резолюции был принят 136 голосами против 3 (см. пункт 11). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Коро-

левство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

10. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Австрии (от имени Европейского союза) и Ливана.

III. Рекомендация Пятого комитета

11. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию [425 \(1978\)](#) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года об учреждении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция [2373 \(2017\)](#) от 30 августа 2017 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 августа 2018 года,

ссылаясь также на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [71/307](#) от 30 июня 2017 года,

вновь подтверждая свои резолюции [51/233](#) от 13 июня 1997 года, [52/237](#) от 26 июня 1998 года, [53/227](#) от 8 июня 1999 года, [54/267](#) от 15 июня 2000 года, [55/180 А](#) от 19 декабря 2000 года, [55/180 В](#) от 14 июня 2001 года, [56/214 А](#) от 21 декабря 2001 года, [56/214 В](#) от 27 июня 2002 года, [57/325](#) от 18 июня 2003 года, [58/307](#) от 18 июня 2004 года, [59/307](#) от 22 июня 2005 года, [60/278](#) от 30 июня 2006 года, [61/250 А](#) от 22 декабря 2006 года, [61/250 В](#) от 2 апреля 2007 года, [61/250 С](#) от 29 июня 2007 года, [62/265](#) от 20 июня 2008 года, [63/298](#) от 30 июня 2009 года, [64/282](#) от 24 июня 2010 года, [65/303](#) от 30 июня 2011 года, [66/277](#) от 21 июня 2012 года, [67/279](#) от 28 июня 2013 года, [68/292](#) от 30 июня 2014 года, [69/302](#) от 25 июня 2015 года, [70/280](#) от 17 июня 2016 года и [71/307](#),

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях [1874 \(S-IV\)](#) от 27 июня 1963 года, [3101 \(XXVIII\)](#) от 11 декабря 1973 года и [55/235](#) от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций [59/296](#) от 22 июня 2005 года, [60/266](#) от 30 июня 2006 года, [61/276](#) от 29 июня 2007 года, [64/269](#) от 24 июня 2010 года, [65/289](#) от 30 июня 2011 года, [66/264](#) от 21 июня 2012 года, [69/307](#) от 25 июня

¹ [A/72/630](#) и [A/72/776](#).

² [A/72/789/Add.5](#).

2015 года и [70/286](#) от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане по состоянию на 30 апреля 2018 года, в том числе задолженность по взносам в размере 57,6 млн долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 87 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции [51/233](#), [52/237](#), [53/227](#), [54/267](#), [55/180 А](#), [55/180 В](#), [56/214 А](#), [56/214 В](#), [57/325](#), [58/307](#), [59/307](#), [60/278](#), [61/250 А](#), [61/250 В](#), [61/250 С](#), [62/265](#), [63/298](#), [64/282](#), [65/303](#), [66/277](#), [67/279](#), [68/292](#), [69/302](#), [70/280](#) и [71/307](#);

5. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции [51/233](#), [52/237](#), [53/227](#), [54/267](#), [55/180 А](#), [55/180 В](#), [56/214 А](#), [56/214 В](#), [57/325](#), [58/307](#), [59/307](#), [60/278](#), [61/250 А](#), [61/250 В](#), [61/250 С](#), [62/265](#), [63/298](#), [64/282](#), [65/303](#), [66/277](#), [67/279](#), [68/292](#), [69/302](#), [70/280](#) и [71/307](#);

6. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

7. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

8. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *постановляет* выделить из общей суммы ресурсов, предназначенных для Сил, сумму в размере 6 709 300 долл. США на воздушные операции;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

13. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

14. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой принять необходимые меры для обеспечения полного выполнения пункта 8 резолюции [51/233](#), пункта 5 резолюции [52/237](#), пункта 11 резолюции [53/227](#), пункта 14 резолюции [54/267](#), пункта 14 резолюции [55/180](#) А, пункта 15 резолюции [55/180](#) В, пункта 13 резолюции [56/214](#) А, пункта 13 резолюции [56/214](#) В, пункта 14 резолюции [57/325](#), пункта 13 резолюции [58/307](#), пункта 13 резолюции [59/307](#), пункта 17 резолюции [60/278](#), пункта 21 резолюции [61/250](#) А, пункта 20 резолюции [61/250](#) В, пункта 20 резолюции [61/250](#) С, пункта 21 резолюции [62/265](#), пункта 19 резолюции [63/298](#), пункта 18 резолюции [64/282](#), пункта 15 резолюции [65/303](#), пункта 13 резолюции [66/277](#), пункта 13 резолюции [67/279](#), пункта 13 резолюции [68/292](#), пункта 14 резолюции [69/302](#), пункта 13 резолюции [70/280](#) и пункта 14 резолюции [71/307](#), вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 505 053 500 долл. США на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года, включая сумму в размере 474 406 700 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 24 486 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 6 160 300 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 84 175 580 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#) от 23 декабря 2015 года, и с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции [70/245](#) от 23 декабря 2015 года;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 561 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 143 200 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 329 770 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 88 030 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 168 351 170 долл. США из расчета 42 087 792

³ [A/72/630](#).

долл. США в месяц на период с 1 сентября по 31 декабря 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246, с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции 70/245, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

20. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 5 122 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 4 286 400 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 659 530 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 176 070 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 252 526 750 долл. США из расчета 42 087 792 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2019 года в соответствии со шкалой взносов на 2019 год и обновленными уровнями⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 7 683 000 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 6 429 600 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 989 300 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 264 100 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пунктах 17, 19 и 21 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 12 528 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246, и с учетом шкалы взносов на 2017 год, установленной в ее резолюции 70/245;

24. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 12 528 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 23 выше;

25. *постановляет далее* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 287 700 долл. США, относящуюся

⁴ Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеи.

юся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 12 528 700 долл. США, упомянутой в пунктах 23 и 24 выше;

26. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

27. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

28. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

29. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».
